

BGU 4.1139

P.Berol. 13112 recto bottom

Other edition: Montevecchi, *BASP* 22 (1985) 235, the text translated here

Other translation: Montevecchi, *BASP* 22 (1985) 236

Scan: Berliner Papyrusdatenbank

Other text on the same papyrus: BGU 4.1110 above the text

Petition

November 3, 5 BC

(a) *Addressee*

<sup>1</sup> To Gaius Turranius,

(b) *Petitioners*

<sup>2</sup> from Spinther, the son of Harpaesis, and from his wife Apollonarion, the daughter of Lykos, both <sup>3</sup> present here, from Lykopolis in the Thebaid.

(c) *Narratio*

(*cancelled*: Our daughter Tathreiphis) <sup>4</sup> Because of the economic hardship we were experiencing we made a *paramone* agreement (*cancelled*: orally about the child of both of us, in which we agreed ... Tathreiphis) <sup>5</sup> with Parthos, the slave of Chretos, <sup>6</sup> as well as a *trophitis* for the child born from both of us, Tathreiphis, <sup>7</sup> which Parthos renamed and assigned the name Prima to. <sup>8</sup> In the meantime, after we provided security, we were released by <sup>9</sup> Parthos in accordance with a contract <sup>10</sup> drawn up through the *katalogeion* with respect to the release from the *paramone* <sup>11</sup> and the *trophitis* of the aforementioned child. But in the month Epeiph <sup>12</sup> of the 25th year of Caesar (*Augustus*) Paris, one of the slaves of Chretos, <sup>13</sup> in the knowledge that Parthos was abroad, dared to deprive us of the contract, <sup>14</sup> who had not done anything wrong, <sup>15</sup> and to take away our daughter Tathreiphis alias Prima, <sup>16</sup> and to keep her locked up in his house for five months.

(d) *Request*

We therefore ask you <sup>17</sup> as the savior and protector of all, out of pity, while we are engaged in a legal dispute, <sup>18</sup> to order, if it seems good to you, that the aforementioned <sup>19</sup> Paris be made to appear and to force him to bring our daughter with him, so that <sup>20</sup> we can take her over and receive your favor.

(e) *Date*

<sup>21</sup> ...